



**משהו טוב**

**מאת איליין מרפי**

בימוי: רועי הורוביץ

תפאורה: מושיק יוסיפוב

תלבושות: ילנה קלריך

מוסיקה: אפי שושני

תאורה: מאיר אלון

יעוץ תנועה: מירי לזר

**הפקה משותפת לתיאטרון הלאומי הבימה ולתיאטרון מ.ר.א.ה, קרית שמונה.**

הצגה ראשונה בקרית שמונה: 6/12/2012

הצגה ראשונה בהבימה: 9/12/2012

משך ההצגה: שעה ורבע, ללא הפסקה

# משהו טוב

## מאת איליין מרפי

בימוי: רועי הורוביץ

נוסח עברי: רבקה משולח

תלבושות: ילנה קלריך

תפאורה: מושיק יוסיפוב

תאורה: מאיר אלון

מוסיקה: אפי שושני

ע.במאי ומנהל הצגה: עידו שנון

יעוץ תנועה: מירי לזר

משתתפות: ליא קניג, טטיאנה קנליס-אולייר, מורן רוזן

מנהל טכני: משה דוד תפעול תאורה: רונן צור

תפעול סאונד: שי זר, אוהד ורסנו תפעול תלבושות: אביטל פלג

### על המחזה:

קומדיה מרגשת שהפכה ללהיט בינלאומי, אודות גברים ונשים, לידה ומוות, סקס ושיעורי ריקוד!

סיפורן של שלוש נשים, בנות שלושה דורות, במהלך שנה יוצאת דופן:

לאיימי יש קלקול קיבה עצבני, בנסיבות מסתוריות,

הבוס של לוריין מציע לה לקחת חופשה ולראות פסיכיאטר,

קיי כמעט משתגעת מרוב שמגרד לה, "שם, למטה",

אבל לשלושתן קורה, אחרי הכל, גם משהו טוב.

בסוף גם אתם תרצו להיות חלק מהמשפחה הזאת!!!

"משהו טוב" קטף את הפרס הראשון בפסטיבל דאבלין 2008, ובפסטיבל אדינבורו 2009.



"איזה לילה הלכנו לפול ואני הייתי הרוסה מתה. אני חושבת שאפילו נרדמתי ואז הוא נכנס למיטה והתחיל לנדנד.  
 "את ערה? את ערה?"  
 "עכשיו אני כבר ערה."  
 לא היה לי טיפת כוח אז נשכבתי על הגב והוא מעלי עולה-יורד כמו רכב שטח, ואני חושבת ששוב נרדמתי קצת, אבל ממש לשנייה, ופתאום אני שומעת אותו צורח:  
 "אוי איימי, שיט, זה נקרע. איימי, איימי."  
 "מה זה? מה? מה נקרע?"  
 "מה אתך, נרדמת? מגעילה אחת!"  
 "מה פתאום, רק סגרתי את העיניים בשביל להתרכז."  
 "אני מרגיש כמו נקרופיל!"  
 ברגע הזה נשבר לי ממנו טוטאלית ואמרתי לו,  
 "לך תזדיין."  
 אבל בבקר שאלתי את אמא שלי מה זה נקרופיל?"

"אני מתיישבת לידו ואומרת:  
 "ספר לי על עצמך". ככה  
 אומרים תמיד בטלוויזיה. וגם  
 הקסאנקס שלקחתי, עושה לי  
 טוב. הוא מספר על העבודה  
 שלו ועל המשפחה ושואל  
 איך אצלי. אני מספרת לו על  
 אבא שלי שכל כך חולה, ועל  
 אמא שלי שכל כך חזקה, ועל  
 הבת שלי שהיא כל כך  
 טיפשה... החלטתי שהפעם  
 אני אעשה את זה כמו גדולה,  
 כמו שצריך. אני אחזיק את  
 הפה סגור ואת התחתונים על  
 התחת"

" ובאמת היה לנו מזל.  
 זוגות שהתחתנו בערך באותו  
 זמן כמונו נפרדו,  
 או שחיים עוד ביחד אבל לא  
 מדברים אחד עם השני.  
 כל פעם שאני שומעת קצת  
 רכילות אני שוכבת במיטה,  
 מביטה באהוב שלי ומודה  
 לאלוהים שכל כך טוב לנו  
 ביחד.  
 תמיד חשבתי שאני 'אמות' אם  
 יקרה לו משהו,  
 אז אני לא מתה אבל אני  
 מרגישה שכל מיני חלקים ממני  
 הולכים ומתים..."

בפסקול ההצגה מושמעים השירים הבאים:

- "The One And Only"- Offer Nissim, Feat Nikka
- "Je T'aime"- Jane Birkinet Serge Gainsbourg
- "I Need a Hero"- Bonnie Tyler
- "Billie Jean"-Michael Jackson
- "Hello"- Lionel Richie
- "Take On Me" - A-Ha
- "Nights In White Satin"- Moody Blues

## איליין מרפי – המחזאית

מחזאית אירית. החלה את דרכה כשחקנית. "משהו טוב", המחזה הראשון שלה זכה בפרס הראשון בפסטיבל דאבלין 2008, ובפסטיבל אדינבורו, 2009. לאחר מכן הועלה בהצלחה מרובה בניו יורק. המחזה השני שלה, "סרטים", יעלה בקרוב בתיאטרון "אבי" היוקרתי בדאבלין.



## רבקה משולח-המתרגמת

בוגרת החוג לתיאטרון באוניברסיטת תל אביב. עד היום תרגמה כמאה מחזות, ביניהם: "אפריל הקסום", "נשים לא מציירות", "לא על זמירים", "דמוקרטיה", "האגם המזוהב", "לילה טוב אמא", "ציפור שחורה", "אנה קארנינה", "נישואים". זכתה בפרס ע"ש חנה וגוטליב רוזנבלום מטעם עיריית תל אביב, פעמיים בפרס ע"ש עדה בן נחום, בפרס לתרגומי מופת ע"ש שאול טשרניחובסקי, ופעמיים בפרס מתרגמת השנה בתיאטרון הישראלי.



## רועי הורוביץ - הבמאי

מנהל האמנותי של תיאטרון מ.ר.א.ה. ביים את ההצגות "לא ביום ולא בלילה", "דוממים" (תיאטרון הבימה), "משפט פולארד" (פרס הבמאי המצטיין ע"ש יוסף מילוא), "המלחמה בבית" (הקאמרי), "דרושה אישה מסודרת ונקייה" (תיאטרון מ.ר.א.ה.), "לא על זמירים", "לטיפול יצאנו", "דלתות נפתחות", "נשים לא מציירות", "משיח", "אפריל הקסום" (תיאטרון באר שבע), "ייסוריו של דרקון מאוהב" (פרס ההצגה הטובה ביותר, פסטיבל חיפה להצגות ילדים ונוער, 2002), "המתנדב" (תיאטרון הספרייה) ועוד. כשחקן, הופיע בהצגת היחיד "מיי פירסט סוני" מאת בני ברבש, וכן ב"קומדיה של טעויות" (תיאטרון באר שבע), "שעונים" (הקאמרי), "החתונות של אמא", "מועדון הקופים הירוקים" (תמונע), הטלנובלה "פיק אפ" (ערוץ 10) ועוד...



## מושיק יוסיפוב – מעצב התפאורה

מנהל מחלקת הייצור בתיאטרון הבימה. בוגר אוניברסיטת תל אביב. בעליו של סטודיו לעיצוב, העוסק בפיתוח קונספטים עיצוביים למתחמים ומרכזי מבקרים. בין עבודותיו האחרונות: "לא ביום ולא בלילה" (הבימה), "איסמעיליה" (בית ליסין), "דבורה בארון" (הקאמרי), "ערבה" (תיאטרון נוצר).



## ילנה קלריך-מעצבת התלבושות

מנהלת המתפרה של תיאטרון הבימה. בוגרת אוניברסיטת תל אביב. בין עבודותיה האחרונות: "לא ביום ולא בלילה", "רעל ותחרה", "כי בנו בחרת", "ארוחה עם אדיט" (הבימה), "אושר" (החאן), "גן הדובדבנים", "מיסטר ברינק" (גשר).



## אפי שושני – המוזיקאי

מלחין לתיאטרון, קולנוע וטלוויזיה. זכה בפרסים רבים. בין עבודותיו האחרונות: "קיר זכוכית", "שרה גיבורת ניל"י", "האוצר שבהר". עיבד וניהל מוזיקלית את מחזות הזמר "שיער", "מיקה שלי", "מי שחלם" ועוד.



## מאיר אלון – מעצב התאורה

מנהל מחלקת התאורה של תיאטרון הבימה. בין עבודותיו האחרונות: "שלוש נשים גבוהות", "העז או מי זאת סילביה", "הנהג של מיס דייזי", "לא ביום ולא בלילה", "נתתי לה חי", "המלחמה בבית", "דרושה אישה מסודרת ונקייה", "כמעט נורמלי", "איש חסיד היה" ועוד...



## מירי לזר- יועצת תנועה

בוגרת מצטיינת של המסלול לתיאטרון מחול בסמינר הקיבוצים, 2009. בימה בשיתוף עם מאור זגורי את ההצגה המצטיינת לפסטיבל עכו 2010, "25" עליה זכו השניים בציון לשבח על בימוי, וכן בימה בצוותא את יצירת תיאטרון-המחול DISTANZ, ובסמינר הקיבוצים את יצירת תיאטרון-המחול פולארדיד, שעולה בימים אלו בהבימה. בין הצגותיה ככוריאוגרפית וכעורכת מוזיקלית: בתיאטרון הבימה: הסוחר מונציה, מישהו ימות בסוף. בתמונע: אבסינט, המחברת הגדולה. בצוותא: בתולים, הרדופים. בפסטיבל ישראל בדימונה: שלג ויער. בתיאטרון אורנה פורת לילדים: לשמור על הכדור. בסמינר הקיבוצים: בגלל הלילה, ובתיאטרון באר-שבע: הביתה הביתה.



## -השחקניות-

**ליא קניג (קיי)-**כלת פרס ישראל במשחק, 1987. ילידת פולין. בת להורים שחקנים, למדה משחק באקדמיה לאמנות בבורשט, ובגיל 17 החלה לשחק בתיאטרון הממלכתי היהודי בבוקרשט. עלתה ארצה ב-1961 וזמן קצר לאחר מכן החלה לשחק ב"הבימה". בין תפקידיה: "בראשית", "אמא קוראז", "הכסאות", "פילומנה", "מכולת", "תשוקה", "המלט", "יומן חוף ברייטון", "החווה", "השקיעה", "מירלה אפרת", "גן הדובדבנים", "מלאכת החיים", "זהב", "חתונת הדמים", "רעל ותחרה", "כוכבים ללא שמיים" (הצגת יחיד), "הקוסם מברוקלין", "ביקור הגברת הזקנה", "שלוש נשים גבוהות", "סוניה מושקט", "מדריך למטייל בוורשה", "יום הולדת לג'וזפה", "בית ברנרדה אלבה", "אוהבים את אופל", "ללכת עד הסוף", "פרפרים הם חופשיים", "אוסקר ודודה רוזה" (הצגת יחיד), "מועדון האלמנות העליזות", "סונטת סתיו", "הנהג של מיס דייזי", "כל החיים לפניו", "מוריס שימל", "לא ביום ולא בלילה". זכתה פרס רוזנבלום למשחק, 1997, פרס התיאטרון על מפעל חיים, תואר ד"ר כבוד מטעם אוניברסיטאות ת"א ובר אילן, פרס א.מ.ת. 2012.



**טטיאנה קנליס-אולייר (לוריין)-** בוגרת האקדמיה למשחק בבוקרשט, רומניה. זכתה פרסי "כינור דוד" ו"ורד הכסף". בין תפקידיה בתיאטרון הבימה: "נסים ונפלאות בקופסאות שימורים", "הדוד וניה", "האב" (זוכת פרס פינקל), "אדם", "חתונת הדמים", "אותלו", "נושים", "שלוש אחיות", "שלוש נשים גבוהות" (זוכת פרס קלצ'קין), "סוניה מושקט" (זוכת פרס קלצ'קין), "המדריך למטייל בוורשה", "יומנה של אנה פרנק", "קפואים", "זמן אמת", "סונטת סתיו", "החגיגה", "משוגעת", "לילה במאי", "כתם לידה". בטלוויזיה: "קסטנר", "קו 300", "המכון". מלמדת משחק בסמינר הקיבוצים, שם ביימה את "הקייטנים", "השחף" ו"שלוש אחיות". ביימה בהבימה את "פרפרים הם חופשיים" (פרס הבימה 2004) ו"מישהו שישמור עליי".



**מורן רוזן (איימי)-**שחקנית אנסמבל תיאטרון מ.ר.א.ה. בוגרת בית צבי, 2011. השתתפה בהצגות "העלמה יוליה" (תיאטרון הספריה), "בין לילה ובין שחר" (תיאטרון גשר), ובסדרת הטלוויזיה "סרוגים".





[WWW.T-MARA.CO.IL](http://WWW.T-MARA.CO.IL) קרית שמונה

התיאטרון הלאומי הבימה- לצרף  
מידע שלו



מנכ"לית: מיקה יזרעאלוביץ'  
מנהל אמנותי: רועי הורוביץ  
מנהלת משרד: ברכה ברום  
מנהל טכני: אדם וייזר  
שיווק: אשרת הבט  
מפיקה: זיוה אלקסלסי  
יחסי ציבור: רחל וילנר

עמותת מ.ר.א.ה



יו"ר ההנהלה: כפיר מעוז  
חברי ההנהלה: אידה דהן,  
פנינה שטרקס  
חברי ועדת ביקורת: חיים  
ברביבאי, אמנון טלר, כושי לוי  
חברי עמותה: רונית אנטלר,  
יודקה בראל, יעקב ברוך, חווה  
ברעם, מאיר בר ששת, תמר  
טיאר, מיכל מלול



## הביקורות מהללות:

"ביצוע איכותי ומלא חן של שלוש שחקניות מצויינות, שבהדרכתו של הבמאי רועי הורוביץ, מגישות ביצוע טבעי, עסיסי ומלא חיים" (שי בר יעקב, ידיעות אחרונות)

"מחזה עלילתי מתוחכם...טטיאנה קנליס-אולייר מפליאה בגילום דמות מורכבת מאד...ליא קניג מגיעה אל אחד משיאי משחקה בכל הזמנים...יש להבימה ולתיאטרון מ.ר.א.ה. משהו טוב באמת, שכדאי מאד לראות" (צבי גורן, אתר הבמה)

"מחזה מלא אהבת אדם ואופטימיות...למורן רוזן נוכחות מחממת לב...ליא קניג, כוח טבע בימתי מדהים, מובילה את הצופה על פני קשת הרגשות מצחוק לכאב" (מיכאל הנדלזלץ, הארץ)

"ההצגה הכי טובה שמועלית בימים אלה בתיאטרון הישראלי!" (ירמי עמיר, מגפון-עיתון ישראלי עצמאי)